



## Содержание

<b>1 Общие положения</b>	<b>103</b>
1.1 Действие Правил порта	103
1.2 Форма предпринимательства	103
1.3 Сферы деятельности АО Таллинна садам	103
1.4 Месторасположение порта	103
1.5 Технические данные порта	104
1.6 Рабочее время	111
1.7 Организация движения на территории порта	112
1.8 Благоустройство и порядок на территории порта	112
<b>2 Вход судов в порт и выход из порта</b>	<b>113</b>
2.1 Организация лоцманской проводки	113
2.2 Порядок оповещения о намерении судна зайти в порт или выйти из порта	113
2.3 Регистрация прихода/отхода судна	114
2.4 Требования государственных органов надзора, предъявляемые при входе судов в порт и выходе их из порта	115
<b>3 Движение судов на акватории порта</b>	<b>116</b>
3.1 Швартовка судов	116
3.2 Перестановка судов	116
3.3 Особые условия	117
3.4 Буксировка судов	117
3.5 Плавание судов в ледовых условиях	117
<b>4 Стоянка судов в порту</b>	<b>118</b>
4.1 Требования к ошвартованным судам	118
4.2 Особые условия	118
4.3 Палубные работы на ошвартованных судах	119
4.4 Организация связи	119
4.5 Подключение судна к береговым системам	120
4.6 Дноуглубительные и водолазные работы	120
<b>5 Обращение с опасными грузами</b>	<b>121</b>
<b>6 Обращение с нефтью и нефтепродуктами</b>	<b>122</b>
6.1 Загрузка и разгрузка танкеров	122
6.2 Бункеровка судов	122
<b>7 Прием с судна отходов</b>	<b>124</b>
<b>8 Требования противопожарной безопасности в порту и организация спасательных работ</b>	<b>125</b>
<b>9 Правила обслуживания пассажиров в порту</b>	<b>126</b>
<b>10 Портовые сборы и тарифы на оказываемые судам услуги</b>	<b>127</b>
10.1 Общие положения	127
10.2 Портовые сборы	128
10.3 Иные платы	134
10.4 Грузовой сбор	135
<b>Приложения</b>	<b>137</b>

## 1. Общие положения

### 1.1 Действие Правил порта

- 1.1.1 Правила порта и вносимые в них изменения утверждает АО Таллинна садам (в дальнейшем именуемый и: "Владелец порта"), согласовав Правила с Департаментом водных путей.
- 1.1.2 О внесенных в Правила порта изменениях все действующие в порту лица оповещаются по Интернету на сайте порта: [www.portoftallinn.com](http://www.portoftallinn.com) или иным способом не менее чем за месяц до даты вступления изменений в силу.
- 1.1.3 Настоящие Правила действуют на территории и акватории всех портов, входящих в состав АО Таллинна садам, и обязательны к выполнению для всех действующих или находящихся в соответственном порту лиц.

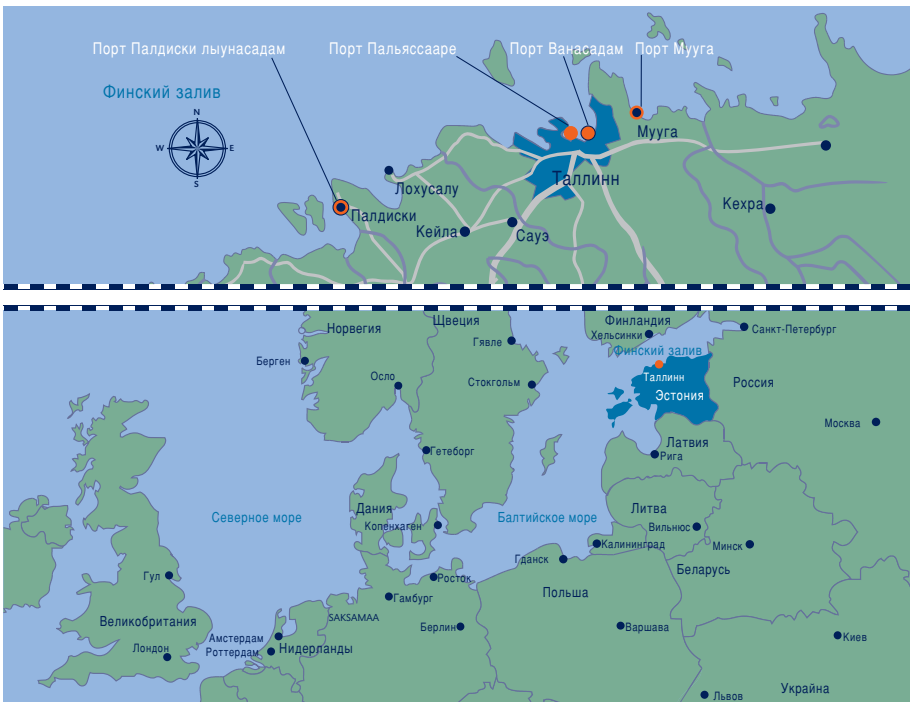
### 1.2 Форма предпринимательства

АО Таллинна садам (номер по регистру 10137319) действует в качестве акционерного общества на основе устава АО Таллинна садам, коммерческого кодекса и других правовых актов Эстонии.

### 1.3 Сферы деятельности АО Таллинна садам

АО Таллинна садам представляет собой порт типа "лэндлорд", основными сферами его деятельности являются содержание и развитие инфраструктуры и прием судов.

### 1.4 Месторасположение порта



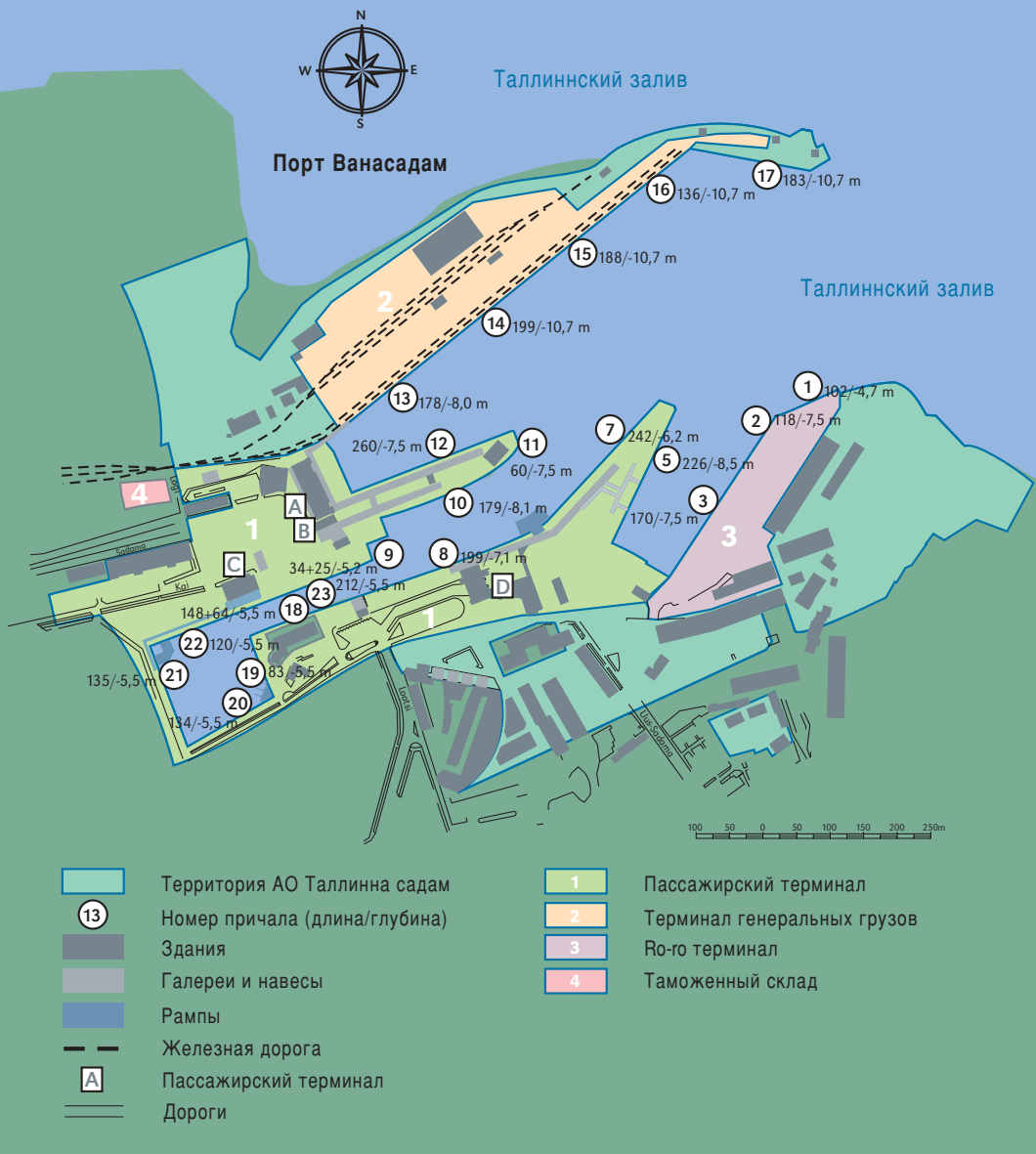
## 1.5 Технические данные порта

### 1.5.1 Описание порта

В состав АО Таллинна садам входят:

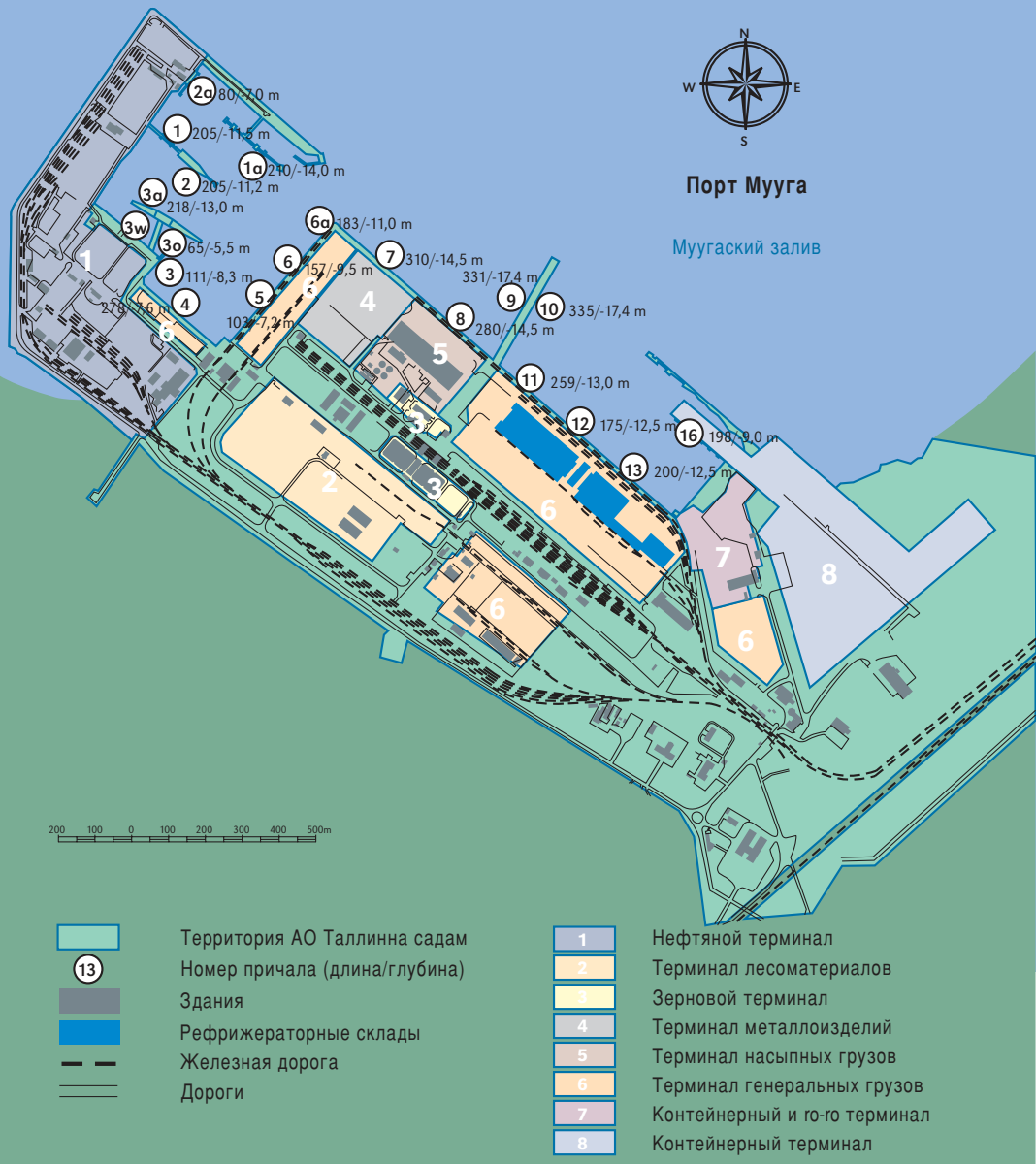
- порт Ванасадам
- порт Мууга
- порт Пальяссааре
- порт Палдиски лыунасадам

Порт, координаты	Территория порта (га)	Акватория порта (га)	Канал		Коли- чество прича- лов	Общая длина причалов (м)	Макс. глубина (м)	Максимальные размеры принимаемых судов (м)	
			Ширина (м)	Глубина (м)				Длина	Ширина
Порт Ванасадам φ=59°27'N λ=24°46'E	54,2	75,9	не указано	не указано	21	3396	10,7	300	40
Порт Мууга φ= 59°30'N λ =24°58'E	409,4	752,0	не указано	не указано	21	4028	17,4	300	40
Порт Пальяссааре φ=59°27'N λ=24°42'E	43,6	35,5	90–150	9,0	11	1859	9,0	190	30
Порт Палдиски лыунасадам φ=59°20'N λ=24°05'E	55,2	43,6	75	9,0	6	918	12,0	180	30
Итого	562,4	907			59	10 201			



### 1.5.1.1 ПОРТ ВАНАСАДАМ

Ванасадам - пассажирский порт, являющийся также торговым портом: имеется возможность перегрузки генеральных грузов, древесины, обработки контейнеровозов и судов типа ро-го.



### 1.5.1.2 ПОРТ МУУГА

В порту имеется возможность перегрузки нефти и нефтепродуктов, генеральных и насыпных грузов, древесины, рефрижераторных грузов, обработки контейнеровозов и судов типа го-го.



## Порт Пальяссааре

100 50 0 50 100 150 200 250m



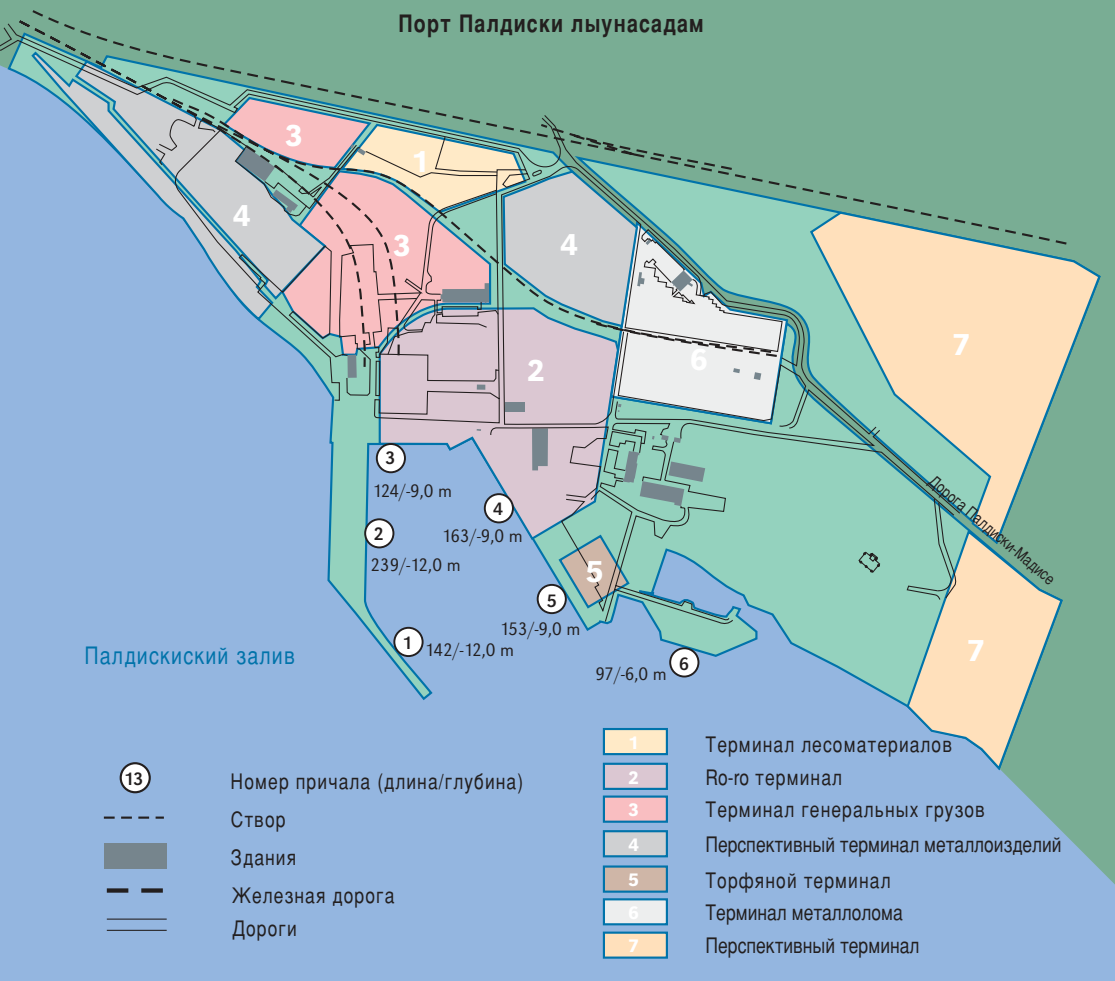
### 1.5.1.3 ПОРТ ПАЛЪЯССААРЕ

В порту имеется возможность перегрузки нефти и нефтепродуктов, генеральных и насыпных грузов, древесины, рефрижераторных грузов, обработки контейнеровозов.

100 50 0 50 100 150 200 250m



### Порт Палдиски лыунасадам



#### 1.5.1.4 ПОРТ ПАЛДИСКИ ЛЫУНАСАДАМ

В порту имеется возможность перегрузки нефти и нефтепродуктов, генеральных и насыпных грузов, древесины, обработки контейнеровозов и судов типа ro-ro.

1.5.1.5 Обслуживание мореходов - любителей производится в исключительных случаях лишь в порту Ванасадам.

1.5.2 Объявленные глубины у причалов при нулевом уровне воды следующие:

1.5.2.1 Порт Ванасадам

Бассейн № 1	Причал № 1	4,7 м
	Причал № 2	7,5 м
	Причал № 3 (с рампой)	7,5 м
	Причал № 5 (с рампой)	8,5 м
Бассейн № 2	Причал № 7 (с рампой)	8,2 м
	Причал № 8 (с рампой)	7,1 м
	Вспомогательный причал № 9	5,2 м
	Причал № 10 (с рампой)	8,1 м
Бассейн № 3	Вспомогательный причал № 11	7,5 м
	Причал № 12 (с рампой)	7,5 м
	Причал № 13 (с рампой)	8,0 м
	Причал № 14	10,7 м
Адмиралтейский бассейн	Причал № 15	10,7 м
	Причал № 16	10,7 м
	Причал № 17	10,7 м
	Причал № 18	5,5 м
	Причал № 19 (наплавной мост для катера)	5,5 м
	Причал № 20 (наплавной мост для катера)	5,5 м
	Причал № 21 (с рампой)	5,5 м
	Причал № 22 (с рампой)	5,5 м
	Причал № 23	5,5 м

1.5.2.2 Порт Мууга

Причал № 1А	14,0 м
Причал № 2А	7,0 м
Причал № 1	11,5 м
Причал № 2	11,2 м
Причал № 3	8,3 м
Причал № 3А	13,0 м
Вспомогательный причал № 3W	5,5 м
Вспомогательный причал № 3O	5,5 м
Вспомогательный причал	5,5 м

Причал № 4	7,6 м
Причал № 5 (с рампой)	7,2 м
Причал № 6	9,5 м
Причал № 6А	11,0 м
Причал № 7	14,5 м
Причал № 8	14,5 м
Причал № 9	17,4 м
Причал № 10	17,4 м
Причал № 11	13,0 м
Причал № 12	12,5 м
Причал № 13 (с рампой)	12,5 м
Причал № 16 (с рампой)	10,5 м

## 1.5.2.3 Порт Пальяссааре

Причал № 31	- от тумбы № 1	до тумбы № 2	3,4 м
	- от тумбы № 2	до тумбы № 5	4,2 м
	- от тумбы № 5	до тумбы № 6	5,4 м
Причал № 32	- от тумбы № 6	до тумбы № 8	5,4 - 6,3 м
	- от тумбы № 8	до тумбы № 13	6,4 м
	- от тумбы № 13	до тумбы № 17	6,5 м
Причал № 33	- от тумбы № 17	до тумбы № 24	8,7 м
Причал № 34	- от тумбы № 24	до тумбы № 27	6,7 м
	- от тумбы № 27	до тумбы № 28	5,9 - 6,4 м
Причал № 35	- от тумбы № 14	до тумбы № 30	9,0 м
Причал № 36	- от тумбы № 1	до тумбы № 13	6,4 м
Причал № 37	- от тумбы № 1	до тумбы № 5	4,5 м
Причал № 38	- от тумбы № 5	до тумбы № 7	4,5 - 4,7 м
Причал № 39	- от тумбы № 8	до тумбы № 10	4,5 м
Причал № 40	- от тумбы № 12	до тумбы № 15	4,2 м
	- от тумбы № 15	до тумбы № 17	6,0 м
Причал № 41	- от тумбы № 1	до тумбы № 5	6,0 м

Вход и выход из порта осуществляется по каналу. Длина канала - 800 м, ширина - от 90 до 150 м, глубина - 9,0 м.

## 1.5.2.4 Порт Палдиски лыунасадам

Причал № 1	12,0 м
Причал № 2	12,0 м
Причал № 3	9,0 м
Причал № 4	9,0 м
Причал № 5 (с рампой)	9,0 м
Причал № 6	6,0 м

1.5.3 В зависимости от погодных условий уровень воды в портах может отличаться от нулевого уровня от +100 см до -80 см. Информацию об изменении уровня воды можно получить от отдела капитана порта.

## 1.6 Рабочее время

1.6.1 У управления порта пятидневная рабочая неделя: с понедельника по пятницу. Рабочее время: с 08.00 до 16.45. Обслуживание судов производится круглосуточно, согласно заказу. Навигационный период продолжается с 1 января до 31 декабря.

**Национальный праздник**

24 февраля День независимости, годовщина Эстонской Республики

**Государственные праздники**

1 января	Новый год
	Страстная Пятница
	первый день Пасхи
	первый день Троицы
1 мая	День весны
23 июня	День победы
24 июня	Янов день
20 августа	День восстановления независимости Эстонии
25 декабря	первый день Рождества
26 декабря	второй день Рождества

1.6.2 Разница между местным временем и UTC: + 2 часа. В установленное законодательством Эстонии летнее время (от последнего воскресенья марта до последнего воскресенья октября): +3 часа.

## **1.7 Организация движения на территории порта**

- 1.7.1 Находящиеся и работающие на территории порта самоходные и передвижные механизмы должны быть оснащены огнями безопасности, на них должны быть указаны наименование или эмблема собственника и номер. Парковка указанных механизмов на причалах и вне обозначенного соответствующими знаками места парковки запрещена. Стоянка транспортного средства на причале, железнодорожных и крановых путях запрещена, за исключением случаев, когда это необходимо для обслуживания судов. В этом случае водителю запрещается покидать транспортное средство. Неправильно паркованное транспортное средство перемещается за счет его владельца.
- 1.7.2 Использование подъемных механизмов в порту происходит в соответствии с предусмотренными производителем подъемных механизмов условиями рабочей среды (температура, скорость ветра и т.п.).
- 1.7.3 Портальные краны должны не менее чем за 30 минут до прибытия/отхода судна быть установлены таким образом, чтобы было обеспечено безопасное маневрирование судна при швартовке и отшвартовке.  
Во время перетяжки судна на причале запрещено работать кранам и двигаться поездам. В случае необходимости должно быть обеспечено присутствие крановщика.
- 1.7.4 Погрузка автомобилей и посадка пассажиров на пассажирские паромы должны быть закончены за пять минут до отхода судна по расписанию.
- 1.7.5 Въезд в порт на транспортном средстве осуществляется на основе разрешения, выданного владельцем порта. Владелец порта имеет право устанавливать правила платного въезда в порт и выезда из него.

## **1.8 Благоустройство и порядок на территории порта**

- 1.8.1 Действующие в порту предприниматели обязаны обеспечить на используемой ими территории и причалах чистоту, порядок и выполнение требований противопожарной безопасности и охраны окружающей среды.
- 1.8.2 Зимой операторы должны очищать используемые ими причалы, в особенности участки вокруг швартовных тумб и люков пожарных гидрантов, от льда и снега и организовать посыпание их песком. Смешанный с мусором снег следует удалить с причалов и вывезти в указанное владельцем порта место. Чистый снег можно сталкивать в воду только с разрешения отдела капитана порта.
- 1.8.3 На причалах не должно быть предметов, мешающих перетяжке судов.
- 1.8.4 На стоящих в порту судах запрещается производить работы, порождающие шум и мусор (пыль).
- 1.8.5 Очистка вагонов может производиться только в согласованных с владельцем порта местах.

- 1.8.6 Запрещается курить на территории порта, за исключением отведенных для этого мест.
- 1.8.7 Обо всех произошедших в порту несчастных случаях с людьми или техникой, о загрязнении акватории, о повреждении судов, причалов и колесоотбойных сооружений следует немедленно сообщить отделу капитана порта.

## 2. Вход судов в порт и выход из порта

### 2.1 Организация лоцманской проводки

- 2.1.1 При входе в порт и выходе из порта лоцманская проводка обязательна для всех судов, кроме судов под эстонским флагом водоизмещением (ГТ) до 300 и судов портового технического и дноуглубительного флота.
- 2.1.2 Лоцманы АО Ээсти лоотс работают круглосуточно.  
Места встречи с лоцманом находятся в следующих точках:
- Сууруппи - в районе буя № 2 (Сууруппский) (Ш = 59°29,4' сев.; Д = 24°33,0' вост.)
  - Таллинн - в районе буя № 1 (Таллиннский) (Ш = 59°37,5' сев.; Д = 24°38,0' вост.)
  - Северо-восточный фарватер Муугаского залива (Ш = 59°39,0' сев.; Д = 25°05,4' вост.)
  - Северо-западный фарватер Муугаского залива (Ш = 59°39,0' сев.; Д = 24°44' вост.)
  - 4 мили северо-западнее от ворот порта Палдиски лыунасадам (Ш = 59°23' сев.; Д = 24°0' вост.)
- 2.1.3 Заказ на лоцмана передается через агента в АО Ээсти лоотс (канал УКВ 13, 16 и 71, дежурный оператор: тел +372 6 053 888, факс +372 6 053 881) следующим образом:

#### **при прибытии:**

- не менее чем за 24 часа до прибытия судна в место встречи с лоцманом;
- если после выхода из предыдущего порта до встречи с лоцманом остается менее 24 часов, то при выходе из порта;
- заказ следует уточнить за 6 часов и затем за 2 часа до прибытия судна в место встречи с лоцманом;

#### **при выходе из порта:**

- не позднее чем за 4 часа до выхода, заказ уточняется за 1 час до выхода.

### 2.2 Порядок оповещения о намерении судна зайти в порт или выйти из порта

- 2.2.1 Капитан и/или агент прибывающего в порт судна должен сообщить за 72 и 24 часа о своем планируемом прибытии. В сообщении должны быть указаны наименование судна, предполагаемое время прибытия, флаг судна, порт отправления, основные размеры судна, наименование и количество груза, действительная осадка судна и цель захода в порт, вид и коли-

чество сдаваемых в порту с судна отходов, а также данные о техническом состоянии судна и состоянии здоровья членов экипажи и пассажиров (см Нотис о прибытии, приложение 5). В случае наличия опасного груза см. пункт 5 настоящих Правил "Обращение с опасными грузами".

- 2.2.2 Капитан порта должен представить государственным органам надзора информацию о прибытии или отбытии судна, а судовой агент или, в случае отсутствия агента, судовладелец - требуемые документы (приложение 8) в соответствии с порядком, установленным Правительством Республики.
- 2.2.3 Судно, следующее в порт или выходящее из порта, должно получить от отдела капитана порта разрешение на вход (выход), которое действительно 15 минут:
- в порту Ванасадам - позывной "Таллинн-радио 5" (Port Control) на 14-ом канале УКВ при входе на расстоянии не менее одной морской мили от ворот порта (Северо-западного мола);
  - в порту Пальяссааре - позывной "Таллинн-радио 32" (Port Control) на 11-ом канале УКВ;
  - в порту Мууга - позывной "Мууга-радио 5" (Port Control) на 67-ом канале УКВ;
  - в порту Палдиски лыунасадам - позывной "Палдиски лыунасадам" на 9-ом и 16-ом канале УКВ.
- 2.2.4 При одновременном заходе или выходе судов из порта очередность устанавливается отделом капитана порта.
- 2.2.5 Линейные суда имеют преимущественное право входа в порт и выхода из порта. При опоздании линейное судно теряет преимущественное право входа, в этом случае разрешение на вход в порт дается при возможности.

## 2.3 Регистрация прихода и отхода судна

- 2.3.1 Не позднее чем за шесть часов после прибытия судна в порт и не менее чем за час (при наличии опасного груза не менее чем за три часа) до выхода из порта капитан судна обязан сам или через своего агента зарегистрировать в отделе капитана порта приход или отход судна и представить требуемые документы.
- 2.3.2 Пассажирские паромы могут зарегистрировать отход непосредственно перед выходом судна.
- 2.3.3 При оформлении прихода или отхода судна необходимо представить копии общей декларации и списка членов экипажа, оформленных в соответствии с требованиями.
- 2.3.4 При первом в текущем году заходе судна в порт необходимо представить копии международного мерительного свидетельства (International Tonnage Certificate), регистрационного свидетельства судна (Certificate Registry), а для пассажирских судов - копию свидетельства о безопасности пассажирского судна (Passenger Ship Safety Certificate). В случае необходимости капитан порта имеет право требовать представления иных международных свидетельств.

## **2.4 Требования государственных органов надзора, предъявляемые при входе судов в порт и выходе их из порта**

- 2.4.1 Выполнение формальностей по случаю прихода и отбытия судна в связи с карантинным, таможенным и пограничным режимом производится в портах в соответствии с порядком, установленным правовыми актами Эстонской Республики, в частности пограничный контроль производится в соответствии с правилами пограничного режима и правилами организации работы пограничного пункта, а таможенный контроль - в соответствии с порядком таможенного оформления, производимого в портах Эстонии, и таможенными правилами.
- 2.4.2 В пограничном пункте порта постоянно находится пограничный наряд. Пограничный контроль при входе судна в порт и выходе из него производит вызываемый наряд. Для вызова пограничного наряда, производящего пограничный контроль, капитан судна, судовой агент или, в случае отсутствия агента, судовладелец представляет через администрацию порта пограничному пункту (пограничной заставе) соответствующее ходатайство.
- 2.4.3 Судно, прибывшее в порт из заграничавания или уходящее из порта в заграничавание, должно для производства пограничного контроля пришвартоваться у причала в месте, указанном капитаном порта.
- 2.4.4 При входе судна в порт никто не имеет права до прихода должностного лица, производящего пограничный и таможенный контроль, покинуть судно, доставлять на берег товары или иные предметы. Без разрешения от погранохраны никто не имеет права заходить на борт судна.
- 2.4.5 Судно, прошедшее погранохраны и таможенный контроль для выхода из порта, должно немедленно выйти из порта.

### **3. Движение судов на акватории порта**

#### **3.1 Швартовка судов**

- 3.1.1 При швартовке грузового судна на причале должен находиться представитель оператора.
- 3.1.2 Месторасположение носовой части судна указывается представителем портнадзора флажком или проблесковым фонарем.
- 3.1.3 Скорость движения судна на акватории порта должна быть минимальной, сохраняющей управляемость судна рулем. Режим работы движителей судна должен быть таким, чтобы не подвергать опасности другие стоящие у причала суда.
- 3.1.4 Вход в порт судов, размеры которых превышают дозволенные, осуществляется в каждом конкретном случае только с разрешения капитана порта. В порту Ванасадам суда длиной более 180 м ставятся у причалов № 14, 15 и 16 левым бортом. Исключения допускаются только с разрешения капитана порта. В порту Палдиски лыунасадам следует установить суда у причала № 5 таким образом, чтобы их надстройки не ограничивали видимость створа.
- 3.1.5 Расстояние вдоль между стоящими у причала судами должно составлять не менее 1/10 длины наибольшего судна.
- 3.1.6 Швартовные концы судов, за исключением вспомогательных судов, отдают и принимают береговые матросы владельца порта, если с владельцем порта нет иной договоренности.

#### **3.2 Перестановка судов**

- 3.2.1 Перестановка судов на акватории порта допускается только с разрешения отдела капитана порта.
- 3.2.2 Во время перестановки судна главный двигатель, рулевой и якорный механизмы и швартовые устройства судна должны быть, как правило, в рабочем состоянии.
- 3.2.3 Перетяжка судов длиной 100-150 м вдоль причала без буксиров разрешается на расстояние до 50 м, перетяжка на расстояние более 50 м производится с помощью буксиров. Перестановка судов в порту или перетяжка вдоль причала более чем на 100 м производится с лоцманом на борту. Перетяжка судов длиной 150-180 м вдоль причала выполняется только с помощью буксиров. Перетяжка судов длиной более 180 м не производится, их перестановку следует согласовывать с капитаном порта.
- 3.2.4 В портах Ванасадам и Пальяссааре перестановка судна и перетяжка вдоль причала на расстояние более 100 м производятся только с лоцманом порта на борту. Заказ на лоцмана подается не позднее чем за 1 час до начала перестановки. Исключения допускаются только с разрешения капитана порта.

### **3.3 Особые условия**

- 3.3.1 В условиях плохой видимости решение о входе судна в порт и выходе из порта принимается капитаном судна по согласованию с отделом капитана порта.
- 3.3.2 Ограничения габаритов судна при его входе в порт устанавливает по причалам капитан порта. Глубина под килем судна, которая должна составлять не менее 10% осадки судна, оговаривается капитаном судна.
- 3.3.3 В порту Мууга швартовка судов у причалов № 7, 8, 9 и 10 разрешается в случае, если скорость ветра не превышает 12 м/с, притом у причалов № 7 и 8 только в случае благоприятного прогноза погоды на ближайшие сутки.
- 3.3.4 В порт Пальяссааре суда длиной более 150 м входят и выходят из него, как правило, лишь в случае, если скорость ветра не превышает 10 м/с.
- 3.3.5 В порту Палдиски лыунасадам при южном, юго-западном и западном ветре, дующем со скоростью 20 м/с и более, швартовка у причала № 1 запрещена, стоящее у причала № 1 судно в таком случае следует вывести на рейд.
- 3.3.6 По требованию владельца порта судно обязано освободить причал.

### **3.4 Буксировка судов**

Необходимость использования буксиров и их количество определяется капитаном судна, за исключением случаев, когда использование буксиров, исходя из настоящих Правил, обязательно.

### **3.5 Плавание судов в ледовых условиях**

- 3.5.1 Заявки на ледокольное обслуживание подаются через агента в координационный центр Департамента водных путей или капитану порта с уведомлением за 24 часа.
- 3.5.2 Время выхода каравана (судна) из порта и время формирования каравана у кромки льда устанавливается координационным центром Департамента водных путей или капитаном порта, о чем капитана судна извещают через агента.
- 3.5.3 Ледокольные работы на акватории портов, входящих в состав АО Таллинна садам, производятся за счет владельца порта. Необходимость и объем ледокольных работ устанавливаются в каждом порту капитаном порта. При швартовке судна вытеснение льда из пространства между причалом и судном производится буксирами за счет собственника или владельца судна.

## 4. Стоянка судов в порту

### 4.1 Требования к ошвартованным судам

- 4.1.1 На судах, ошвартованных у причалов, якоря должны быть подняты до клюзов.
- 4.1.2 Стоянка судов лагом у любого причала может осуществляться только с разрешения капитана порта. В порту Мууга стоянка судов лагом, как правило, не разрешается, за исключением судов портофлота.
- 4.1.3 Судам, стоящим у причала, запрещается работать винтами. Как исключение, малым судам длиной менее 100 м разрешается проворачивание винтов на самых малых оборотах для подготовки главного двигателя перед выходом в море или перед началом перестановки судна.
- 4.1.4 На судне, стоящем у причала, должна всегда оставаться часть экипажа, чтобы в случае необходимости обеспечить экстренный выход судна на рейд. Главные двигатели, рулевое и якорное устройства должны быть в рабочем состоянии. Любые ремонтные и профилактические работы, обуславливающие увеличение срока готовности судна к выходу, могут проводиться только с письменного разрешения капитана порта.
- 4.1.5 У пришвартованного судна должен быть подходящий для данного причала трап, под которым должна быть защитная сетка. В темное время суток трап должен быть освещен.
- 4.1.6 Обо всех произошедших в порту несчастных случаях с людьми, авариях и поломках техники, случаях загрязнения акватории, повреждениях судов, причалов и колесоотбойных сооружений необходимо немедленно сообщить отделу капитана порта.

### 4.2 Особые условия

- 4.2.1 При получении штормового предупреждения (при скорости ветра 25 м/с и более) на судно должен прибыть капитан или старший штурман. Электропитание судна следует отключить от береговой сети. Штормовое предупреждение передается на суда отделом капитана порта, который устанавливает порядок выхода судов из порта.
- 4.2.2 В порту Ванасадам при северном ветре скоростью 20 м/с и более судно, стоящее у причала № 1, должно быть перешвартовано или выведено на рейд.
- 4.2.3 Акватория порта Мууга и его внутренние рейды не защищены от ветров северо-западных, северных и северо-восточных направлений. При ветре с этих направлений скоростью более 17 м/с стоянка судов в порту из-за сильного волнения становится опасной, особенно у причалов № 4, 7, 8 и 11. При высоте волны более 1,5 м возможность использования портовых буксиров ограничена. В этом случае решение о выходе судна из порта принимает капитан судна по согласованию с отделом капитана порта.

- 4.2.4 В порту Пальяссааре при отжимном ветре скоростью свыше 18 м/с суда, стоящие у 35-го причала между тумбами № 20 и № 28, должны в случае получения соответствующего распоряжения отдела капитана порта завести дополнительные швартовные концы на штормовые бриделя.

#### **4.3 Палубные работы на ошвартованных судах**

- 4.3.1 Сварочные работы и иные огневые работы на открытой палубе допускаются с разрешения отдела капитана порта. О начале и окончании работ следует проинформировать отдел капитана порта.
- 4.3.2 Забортные работы, учебные тревоги, спуск шлюпок и плотов на воду допускаются только с разрешения отдела капитана порта.
- 4.3.3 Мойка судна химикалиями, удаление старой краски, очистка корпуса от ржавчины в порту запрещаются. Для покраски судна должно быть выдано разрешение на загрязнение акватории.

#### **4.4 Организация связи**

Круглосуточно действует портовая радиостанция УКВ со следующими позывными:

- 4.4.1 Порт Ванасадам
- "Таллинн-радио 5" (Port Control) - группа управления движением судов отдела капитана порта, регулирующий движение судов в водах порта. Дежурный канал/рабочий канал 14  
Тел. (372) 631 8588, факс (372) 631 8313  
Диспетчер - тел. (372) 6 31 83 63
- 4.4.2 Порт Мууга
- "Мууга-радио 2" - диспетчер порта. Дежурный и рабочий канал 35.
  - "Мууга-радио 5" (Port Control) - группа управления движением судов отдела капитана порта. Дежурный и рабочий канал - 67.  
Тел: (372) 631 9532; факс: (372) 631 9544  
Диспетчер тел: (372) 631 9523
- 4.4.3 Порт Пальяссааре
- "Таллинн-радио 32" (Port Control) - группа управления движением судов отдела капитана порта. Дежурный канал/рабочий канал - 11.  
Тел: (372) 610 0835; факс: (372) 610 0828.
- 4.4.4 Порт Палдиски лыунасадам
- Порт Палдиски лыунасадам (Port Control): дежурный канал - 16, рабочий канал - 9.  
Диспетчер тел: (372) 674 1264; факс: (372) 674 1801.

#### **4.5 Подключение судна к береговым системам**

- 4.5.1 Снабжение водой и подключение судна к энергосистемам производятся с разрешения диспетчера порта.
- 4.5.2 Возможность снабжения судов водой имеется на всех причалах порта Ванасадам и порта Палдиски лыунасадам, в порту Пальяссааре - на причалах № 31, 33, 35, 36, 37 и 38, в порту Мууга - на всех причалах, за исключением причалов № 1, 1А, 2, 2А,3, 3А и 16.
- 4.5.3 Максимальное количество воды, которое возможно получить из одного водоузла - 10-12 тонн в час, в порту Мууга - до 20 тонн в час.
- 4.5.4 Возможность пользоваться услугами связи имеется на всех причалах.
- 4.5.5 Снабжение электроэнергией 200kW, 380/220V и 50 герц из каждой электроколонки возможно на всех причалах.

#### **4.6 Дноуглубительные и водолазные работы**

- 4.6.1 Район дноуглубительных работ согласовывается с капитаном порта. По прибытии земснаряда капитан судна должен передать отделу капитана порта инструкцию по производству работ, инструкцию по обеспечению навигационной безопасности, а также схему расположения якорей земснаряда.
- 4.6.2 Земснаряды и обслуживающие их суда должны обеспечить бесперебойную радиосвязь по каналам УКВ с отделом капитана порта.
- 4.6.3 Для проведения подводных работ производитель этих работ должен получить разрешение от отдела капитана порта.
- 4.6.4 Судно или автомашина, спускающие водолазов в воду, должны поддерживать непрерывную радиосвязь по каналу УКВ с отделом капитана порта. В случае отсутствия средств связи УКВ можно пользоваться мобильным телефоном, номер которого следует сообщить начальнику смены отдела капитана порта.

## 5. Обращение с опасными грузами

- 5.1 Обработка опасных грузов в порту осуществляется в соответствии с требованиями кодекса IMDG (International Maritime Dangerous Goods Code), циркуляра Комитета по безопасности мореплавания IMO № 675 "Рекомендации по безопасной перевозке опасных грузов и связанной с этим деятельности в порту" (MSC/Circ. 675 Recommendations on the Safe Transport of Dangerous Cargoes and Related Activities in Port Areas) и постановлением министра транспорта и связи № 4 от 26.01.1998 г. "Правила приема, обработки, хранения и выдачи опасных грузов в порту".
- 5.2 Как о прибывающем по суше, так и о прибывающем морем опасном грузе следует предварительно оповестить отдел капитана порта не менее чем за 24 часа до прибытия, если договоренностью не предусмотрено иное. Предупреждение должно быть представлено в письменном виде или факсом.
- 5.3 Все направляемые в порт опасные грузы (за исключением насыпных и наливных грузов) должны быть упакованы и маркированы в соответствии с требованиями кодекса IMDG и снабжены требуемыми документами.
- 5.4 В случае, если опасные грузы не упакованы и не обозначены в соответствии с требованиями или если об их направлении в порт не было предупреждено в соответствии с действующим порядком, владелец порта может запретить выгрузку этих грузов или доставку их на территорию порта.
- 5.5 Для направления в порт особо опасных грузов (класс 1, 6.2, 7 по IMDG Code) или большого количества опасных грузов лицо, обладающее правом распоряжения ими, должно получить предварительное согласие от владельца порта.
- 5.6 Действующие в порту операторы должны сообщить владельцу порта реквизиты лица, ответственного за безопасность обращения с опасными грузами. Операторы должны выполнять правила приема, хранения, обработки и выдачи опасных грузов.
- 5.7 В случае предстоящего складирования опасного груза на территории порта необходимо до его прибытия представить владельцу порта декларацию на опасный груз, свидетельство об упаковке контейнера (груза) и инструкцию о действиях, предпринимаемых в случае опасности. В случае транзита опасного груза через порт вышеупомянутые документы должны находиться у ответственного лица и при необходимости быть общедоступными в любой момент до тех пор, пока опасный груз находится на территории (акватории) порта.
- 5.8 Действующие в порту операторы (за исключением операторов, хранящих опасные грузы класса 3 в стационарных емкостях) должны представлять в отдел капитана порта информацию о наличии, количестве и месте хранения опасных грузов. Вышеупомянутую

информацию по состоянию на 8.00 часов следует представлять один раз в день не позднее чем к 11.00 часам.

- 5.9 Ответственное лицо представляет капитану порта квартальный отчет о движении опасных грузов по территории порта к десятому числу следующего за кварталом месяца.

## **6. Обращение с нефтью и нефтепродуктами**

### **6.1 Загрузка и разгрузка танкеров**

- 6.1.1 Погрузка указанных в приложении 1 MARPOL (Marine Pollution) 73/78 нефти и нефтепродуктов в танкеры и выгрузка из танкеров производится у построенного или приспособленного для этого в соответствии с требованиями причала. Если перегружаемый груз, в зависимости от его свойств, остается на водной поверхности (не растворяется и не испаряется полностью), ответственное за грузовые операции лицо должно обеспечить быструю установку подходящих боновых ограждений для локализации загрязнения.
- 6.1.2 Основанием для определения взаимных обязанностей терминала и танкера служит "Международная инструкция по безопасности нефтяных танкеров и терминалов" (International Safety Guide for Oil Tankers & Terminals - C I.S.G.O.T.T.).
- 6.1.3 В терминале должны быть приняты организационные и технические меры, обеспечивающие безопасность работников, предотвращение пожара и загрязнения акватории, а также локализацию и ликвидацию их последствий. Правила безопасности, касающиеся совместных действий терминала и танкера, должны быть сразу после прибытия танкера взаимно согласованы и подписаны ответственными лицами обеих сторон.
- 6.1.4 До начала загрузки или разгрузки танкера должен быть заполнен утвержденный министром транспорта и связи (или приведенный в приложении к I.S.G.O.T.T.) контрольный лист безопасности судна/берега. Копия контрольного листа должна храниться не менее 30 дней.

### **6.2 Бункеровка судов**

- 6.2.1 Бункеровка судов как с автомобиля-заправщика, так и с танкера производится по согласованию с отделом капитана порта.
- 6.2.2 До начала работ должен быть заполнен по соответствующей форме предбункеровочный контрольный лист (приложение 7) и приняты меры по предотвращению загрязнения территории и акватории порта.
- 6.2.3 В случае бункеровки судна с автомобиля-заправщика в непосредственной близости от места бункеровки должны находиться первичные средства огнетушения и средства для ликвидации

возможного локального загрязнения. Место бункеровки должно быть ограждено и обозначено для предотвращения прохода посторонних лиц в зону бункеровки.

- 6.2.4 Бункеровка пассажирских судов может производиться после окончания высадки и до посадки пассажиров.
- 6.2.5 Бункеровка на рейде может производиться в случае, если высота волны не превышает 1 м и скорость ветра не превышает 8 м/с.
- 6.2.6 Капитан судна обязан немедленно сообщить руководству терминала и отделу капитана порта об аварийной ситуации и загрязнении акватории или об опасной ситуации, которая может быть чревата загрязнением окружающей среды. Ликвидация загрязнения производится за счет стороны, допустившей загрязнение. В портах Ванасадам, Пальяссааре и Мууга круглосуточно имеется возможность заказать через отдел капитана порта нефтесборщик.
- 6.2.7 Предприниматель, осуществляющий бункеровку, должен иметь акцептованный владельцем порта страховой полис.
- 6.2.8 При загрузке/разгрузке танкера и бункеровке судна на судах необходимо поднять сигнальный флаг "В" (BRAVO), а на ночь включить красный сигнальный огонь.

## 7. Прием с судна отходов

- 7.1 Прием отходов с судна производится в соответствии с международными соглашениями, законом об отходах и иными правовыми актами Эстонской Республики.
- 7.2 Твердые бытовые отходы принимаются:
- владельцем порта за соответствующую плату,
  - в соответствии с договором, заключенным между предпринимателем, имеющим лицензию на обращение с отходами, и судовладельцем.
- Прием отходов организовывается агентом.
- 7.3 Нефтедержавные (льляльные) воды и фекальные воды можно сдавать круглосуточно предпринимателям, имеющим лицензию на обращение с этими водами. Время уведомления составляет не менее 24 часов (см. Приложение 6).
- 7.4 В порту нельзя сдавать отходы химикалий и балластную воду судов.
- 7.5 Дополнительную информацию о приеме отходов можно получить в отделе капитана порта.

## 8. Требования противопожарной безопасности в порту и организация спасательных работ

- 8.1 Противопожарная безопасность на территории порта и расположенных там объектов обеспечивается в соответствии с "Общими требованиями пожарной безопасности", утвержденными министром внутренних дел, и "Требованиями пожарной безопасности в порту".
- 8.2 Предприниматели, действующие в порту, должны обеспечить на используемой ими территории и/или иных объектах выполнение требований противопожарной безопасности.
- 8.3 Проведение огневых работ на территории порта должно быть организовано в соответствии с утвержденными министром внутренних дел требованиями, "Требованиями к огневым работам в порту" и согласовано с отделом капитана порта.
- 8.4 Ко всем зданиям и сооружениям порта должен быть обеспечен свободный доступ, в противопожарных разрывах нельзя хранить никаких предметов. Раскопка или перекрытие дорог и проходов допускается только с разрешения владельца порта.
- 8.5 Здания и сооружения, расположенные на территории порта, должны быть оснащены противопожарными и спасательными средствами в соответствии с правовыми актами Эстонии.
- 8.6 Противопожарные и спасательные средства должны быть в исправном состоянии и находиться на видном месте, к ним должен быть обеспечен свободный доступ.
- 8.7 Противопожарные и спасательные средства, находящиеся на стоящих в порту судах, должны быть в полной готовности на случай их возможного использования.
- 8.8 Каждый действующий на территории порта предприниматель должен разработать план действий по защите людей и имущества на случай пожара, стихийного бедствия, катастрофы, аварии, взрыва и т.п. План действий следует согласовать с владельцем порта.
- 8.9 Предприниматель, занимающийся обработкой или хранением нефтепродуктов, составляет план действий на случай тушения пожара вместе с перечнем необходимых огнетушащих веществ, технических и иных средств и согласовывает его со спасательным учреждением.
- 8.10 В случае возникновения пожара в порту или на стоящем в порту судне все другие суда должны привести в готовность свои противопожарные и спасательные средства, а также главный двигатель для оказания помощи при тушении пожара. На стоящих рядом судах объявляется общая тревога.
- 8.11 Контроль за выполнением требований противопожарной безопасности на территории порта осуществляет владелец порта, требования которого в части обеспечения противопожарной безопасности подлежат обязательному выполнению.

## **9. Правила обслуживания пассажиров в порту**

- 9.1 Обслуживающий персонал порта организует движение пассажиров в порту и дает им необходимую информацию.
- 9.2 Продажу билетов в пассажирских терминалах производят представительства владельцев судов.
- 9.3 В пассажирских терминалах порта Ванасадам работают информационная служба порта, пункт информации для туристов, аптеки, пункты обмена валюты, банкоматы, представительства страховых агентств, камера хранения ручной клади, бары, магазины и т.п.
- 9.4 Пассажиры обязаны выполнять установленные в порту правила противопожарной безопасности. На территории порта организовано автобусное движение для пассажиров. При движении в индивидуальном порядке следует строго соблюдать правила движения и требования безопасности, касающиеся погрузочно-разгрузочных работ. Движение в зоне погрузочно-разгрузочных работ запрещено.
- 9.5 Неотложная помощь в порту: в случае необходимости вызывается соответствующая служба неотложной помощи по номеру 112.

## 10. Портовые сборы и тарифы на оказываемые судам услуги

### 10.1 Общие положения

#### 10.1.1 Обязательные портовые сборы для судов:

- тоннажный сбор
- причальный сбор
- швартовый сбор
- рейдовый сбор
- лоцманский сбор
- маячный сбор
- ледовый сбор
- пассажирский сбор

Тоннажный сбор, причальный сбор, швартовый сбор, рейдовый сбор, лоцманский сбор в случае внутривортовой проводки судна, а также пассажирский сбор взимаются акционерным обществом Таллинна садам. Маячный сбор и ледовый сбор взимаются Департаментом водных путей Эстонии, лоцманский сбор взимается АО Ээсти лоотс.

- 10.1.2 При расчете сборов время округляется до 0,5 часа, причем время менее 30 минут принимается за 0,5 часа, а время более 30 минут - за 1 час.
- 10.1.3 Суда, прибывшие в порт единственно для бункеровки, сдачи льяльных вод или отходов, для производства ремонтных работ и т.п., уплачивают причальный сбор в соответствии с пунктом 10.2.2.6.
- 10.1.4 Барже-буксирный состав в жесткой сцепке считается одним судном. Капитан каравана сообщает суммарную длину каравана и наибольшую ширину баржи. Капитан барже-буксирного состава представляет мерительное свидетельство на каждую часть каравана и буксир.
- 10.1.5 Судозаходом считается прибытие судна в любой входящий в состав АО Таллинна садам порт для производства грузовых операций или посадки и/или высадки пассажиров. Переход судна из одного порта в другой в пределах АО Таллинна садам не считается отдельным судозаходом.
- 10.1.6 При переходе судна под грузовые операции из одного порта, входящего в состав АО Таллинна садам, в другой швартовый сбор взимается отдельно в каждом порту, причальный и тоннажный сборы взимаются только в первом порту захода.
- 10.1.7 С судов, заходящих на рейд, тоннажный сбор не взимается.
- 10.1.8 Вывод судна на рейд с последующей швартовкой у причала и разворот на 180° считаются перешвартовкой.
- 10.1.9 Судовладельцы, операторы или их агенты должны каждый год не позднее чем к 1 сентября

представить предложения по составлению графиков движения своих линейных и круизных судов. Предложения, представленные позже, учитываются по мере возможности после разработки единого расписания, составленного на основе своевременно представленных графиков движения судов.

- 10.1.10 Агентированием судов в АО Таллинна садам занимаются лицензированные агенты, которые обеспечивают своевременную уплату владельцу порта всех причитающихся ему в связи с обслуживанием судна сборов.
- 10.1.11 Оплата портовых сборов производится на указанный в счете расчетный счет в эстонских кронах (EEK) - для резидентов Эстонской Республики и в евро (EUR) - для нерезидентов Эстонской Республики - по курсу Банка Эстонии на день отхода судна.
- 10.1.12 Срок оплаты счетов 15 суток, считая с даты предъявления счета, если договором не предусмотрено иное. За каждый день просрочки оплаты порт имеет право требовать пени в размере 0,15% от подлежащей уплате суммы.
- 10.1.13 Владелец порта оставляет за собой право изменять размер портовых сборов и плат за предлагаемые в порту услуги.
- 10.1.14 Капитан порта может, в соответствии с правовыми актами Эстонской Республики, отказать судну в разрешении на выход из порта.

## **10.2. Портовые сборы**

### *10.2.1 Тоннажный сбор*

- 10.2.1.1 Тоннажный сбор взимается по GT судна отдельно за каждый вход и выход из порта по ставке 0,2 EUR/GT с единицы.
- 10.2.1.2 С пассажирских судов и круизных судов взимается плата отдельно за вход в порт и выход из порта при первом в календарном году посещении любого входящего в состав АО Таллинна садам порта.
- 10.2.1.3 При переходе судна под грузовые операции из одного порта, входящего в состав АО Таллинна садам, в другой тоннажный сбор взимается только в первом порту за вход судна в порт и выход из него.
- 10.2.1.4 Тоннажный сбор (отдельно за каждый вход и выход из порта) уплачивается:
  - танкерами с жидким грузом (GT до 15 000) 0,35 EUR/GT с единицы
  - танкерами с жидким грузом (GT 15 001 и более) 0,44 EUR/GT с единицы
  - круизными судами с GT 5001 и более 0,15 EUR/GT с единицы  
(при первом в календарном году заходе в порт)
  - рыболовными судами 0,05 EUR/GT с единицы
  - яхты и парусные суда (GT до 1000) от уплаты тоннажного сбора освобождаются.

- 10.2.1.5 Под рыболовным судном подразумевается судно, построенное для ловли или обработки рыбы и которое реально выполняет хотя бы одну из указанных функций.
- 10.2.1.6 С судов, прибывших в порт только для бункеровки, сдачи льяльных вод или отходов, для производства ремонтных работ и т.п., тоннажный сбор не взимается.

### 10.2.2 Причальный сбор

- 10.2.2.1 Начисление причального сбора производится в зависимости от GT судна по ставкам причального сбора

Ставки причального сбора

	GT	EUR		GT	EUR		
1	-	150	15	4 001	-	5 000	980
151	-	250	35	5 001	-	6 000	1 080
251	-	350	50	6 001	-	8 000	1 280
351	-	500	100	8 001	-	10 000	1 650
501	-	750	200	10 001	-	12 500	1 800
751	-	1 000	310	12 501	-	15 000	1 950
1 001	-	1 500	360	15 001	-	20 000	2 650
1 501	-	2 000	460	20 001	-	30 000	3 070
2 001	-	2 500	520	30 001	-	50 000	4 610
2 501	-	3 000	620	50 001	-	70 000	4 900
3 001	-	3 500	720	70 001	-	100 000	5 200
3 501	-	4 000	870	Начиная с 100 001		5 500	

- 10.2.2.2 Начисление причального сбора для барже-буксирного состава производится по суммарному GT.
- 10.2.2.3 Для танкеров, прибывших в порт для погрузки/выгрузки наливных грузов, причальный сбор увеличивается на 10%.
- 10.2.2.4 Причальный сбор со всех судов взимается отдельно за каждый судозаход.
- 10.2.2.5 Если судно по зависящим от него причинам остается у причала после окончания погрузочно-разгрузочных операций, создавая препятствия для работы на причале, взимается плата в размере 7,5 EUR в сутки за каждый метр длины судна, указанной в мерительном свидетельстве судна.
- 10.2.2.6 За использование предварительно заказанного свободного причала, не связанное с погрузочно-разгрузочными операциями, следует уплачивать 3,0 EUR в сутки за каждый метр длины судна, указанной в мерительном свидетельстве судна.

10.2.2.7 Скидки с причального сбора

10.2.2.7.1 Скидки для линейных пассажирских судов, курсирующих на регулярной линии, действуют в течение каждого календарного года отдельно:

первые 30 судозаходов	0%
с 31-го по 90-ый судозаход	10%
с 91-го по 350-ый судозаход	35%
начиная с 351-го судозахода	40%

10.2.2.7.2 С пассажирских судов, курсирующих на регулярной линии, количество заходов которых составляет 2 и более в день, причальный сбор взимается 1 раз в день в соответствии с приведенной в пункте 10.2.2.7.1 системой скидок. Скидка предоставляется, исходя из количества оплачиваемых судозаходов.

10.2.2.7.3 Скидки для круизных судов

действуют в течение каждого календарного года отдельно:

суда с GT до 5000	со 2-го по 9-ый судозаход	30%
	начиная с 10-го судозахода	40%
суда с GT 5001 и более	со 2-го по 4-ый судозаход	30%
	начиная с 5-го судозахода	40%

10.2.2.7.4 Скидки предоставляются при соблюдении объявленного расписания по каждому судну отдельно.

### 10.2.3 Швартовый сбор

10.2.3.1 Швартовый сбор взимается по GT судна за производство каждой швартовой операции отдельно в соответствии со ставками швартового сбора.

#### Ставки швартового сбора

GT		EUR		GT		EUR	
(за одну швартовую операцию)				(за одну швартовую операцию)			
1	-	150	5	4 001	-	5 000	107
151	-	250	10	5 001	-	6 000	118
251	-	350	15	6 001	-	8 000	133
351	-	500	31	8 001	-	10 000	148
501	-	750	41	10 001	-	12 500	159
751	-	1 000	51	12 501	-	15 000	174
1 001	-	1 500	56	15 001	-	20 000	189
1 501	-	2 000	61	20 001	-	30 000	210
2 001	-	2 500	66	30 001	-	50 000	230
2 501	-	3 000	77	50 001	-	70 000	256
3 001	-	3 500	87	70 001	-	100 000	270
3 501	-	4 000	97	Начиная с 100 001		275	

10.2.3.2 Одной швартовой операцией считается швартовка, отшвартовка или перетяжка (менее чем на 100 м). Перешвартовка судна с одного причала на другой считается за две операции. Вывод судна на рейд с последующей швартовкой у причала и разворот судна на 180° считаются перешвартовкой.

10.2.3.3 Перестановки судна (перешвартовка и перетяжка) производятся за счет судна в следующих случаях:

- первая перестановка
- последующие перестановки, если они обусловлены погрузкой/выгрузкой различных частей груза у специальных причалов или обслуживанием судна
- вывод судна на рейд в случае непогоды

В остальных случаях перестановка судна производится за счет стороны, ее заказавшей.

10.2.3.4 Судно, отказавшееся от заказанной работы менее чем за час до оговоренного времени начала работы, должно уплатить 75 EUR.

#### 10.2.4 *Особые условия*

- 10.2.4.1 Ставки швартового и внутривортового лоцманского сборов увеличиваются:  
с 18.00 до 06.00 на 25%  
в праздничные дни (национальный праздник и государственные праздники) на 100%.
- 10.2.4.2 Скидки для судовых линий
- 10.2.4.2.1 Судовой линией является регулярная морская перевозка груза по официально объявленному расписанию движения одним или несколькими судами, заходящими в указанные в расписании движения порты. Контейнерной судовой линией и го-го линией является судовая линия, на которой работают контейнеровозы или суда, перевозящие автомобили и колесную технику, и где указанные грузы количественно преобладают. Владелец порта имеет право требовать от судовладельцев регулярного представления информации об этом.
- 10.2.4.2.2 Для контейнерных судовых линий и го-го линий на каждый календарный год отдельно действуют следующие скидки с тоннажного и причального сборов:
- |                            |     |
|----------------------------|-----|
| с 1-го по 20-ый судозаход  | 20% |
| с 21-го по 50-ый судозаход | 30% |
| начиная с 51-го судозахода | 50% |
- для контейнерных судовых линий и го-го линий, количество судозаходов которых составляет 3 и более в неделю, начиная с первого судозахода предоставляется скидка в размере 65%.
- 10.2.4.2.3 Для других судовых линий на каждый календарный год отдельно действуют следующие скидки с тоннажного и причального сборов:
- |                            |     |
|----------------------------|-----|
| с 1-го по 20-ый судозаход  | 10% |
| с 21-го по 50-ый судозаход | 20% |
| начиная с 51-го судозахода | 40% |
- 10.2.4.2.4 Скидки действуют в случае соблюдения объявленного расписания движения судовой линии в течение календарного года.
- 10.2.4.2.5 Расписание движения судов должно быть согласовано с владельцем порта не позднее чем за месяц до открытия линии. В случае несоблюдения расписания скидки с вышеуказанных сборов применяются к судовым линиям только в том случае, если несоблюдение расписания было обусловлено непреодолимой силой, аварией, или учиненными третьими лицами препятствиями и вытекающими из них последствиями. О возможных отклонениях от расписания движения следует немедленно проинформировать владельца порта. Вывод на линию дополнительного судна или его субститута с другими параметрами следует согласовать с владельцем порта.
- 10.2.4.3 Для рыболовных судов действуют скидки с причального сбора в размере 50%.

- 10.2.4.4 Для рефрижераторных судов со скоропортящимся грузом действуют скидки с тоннажного и причального сборов в размере 50%.
- 10.2.4.5 Для судов, заходящих в порты АО Таллинна садам для погрузки только древесины, действуют скидки с тоннажного и причального сборов в размере 20%.
- 10.2.5 *Рейдовый сбор*
- 10.2.5.1 Если на рейде производятся погрузочно-разгрузочные операции или высадка и посадка пассажиров, рейдовый сбор взимается по ставкам причального сбора (п. 10.2.2.1). Если указанные операции не производятся, рейдовый сбор взимается в размере 10% от ставки причального сбора.
- 10.2.5.2 Рейдовый сбор не взимается в случае, если судно стоит на рейде в ожидании причала под грузовые операции или в ожидании оформления портовых формальностей.
- 10.2.6 *Маячный, ледовый и лоцманский сборы*
- 10.2.6.1 Маячный и ледовый сборы взимаются Департаментом водных путей, лоцманский сбор взимается АО Ээсти лоотс.
- 10.2.6.2 В случае, если внутривортовую лоцманскую проводку осуществляет лоцман порта, лоцманский сбор взимается по ставкам лоцманского сбора.

## Ставки лоцманского сбора

	GT	EUR
Внутривортовый лоцманский сбор		
100 -	250	20
251 -	500	41
501 -	1 000	82
1 001 -	1 500	123
1 501 -	2 000	164
2 001 -	3 000	205
3 001 -	5 000	245
5 001 -	7 500	307
7 501 -	10 000	368

	GT	EUR
Внутривортовый лоцманский сбор		
10 001 -	12 500	409
12 501 -	15 000	491
15 001 -	18 000	573
18 001 -	24 000	654
24 001 -	30 000	777
30 001 -	40 000	900
40 001 -	60 000	1 032
Начиная с 60 001		1 227

### 10.2.7 *Пассажирский сбор*

- 10.2.7.1 Пассажирский сбор взимается по прибытии и убытии судна с указанного капитаном судна количества пассажиров, прибывших на судне в порт или на рейд (отбывших оттуда). Пассажирский сбор подлежит уплате независимо от того, сходили ли пассажиры с судна на берег или нет.
- 10.2.7.2 Пассажирский сбор взимается как по прибытии, так и при отбытии по следующим ставками, исходя из количества пассажиров в течение одного календарного года:
- |                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| 1 - 750 000 пассажиров           | 1,28 EUR/пассажир |
| 750 001 - 1 500 000 пассажиров   | 0,96 EUR/пассажир |
| начиная с 1 500 001-го пассажира | 0,64 EUR/пассажир |
- 10.2.7.3 За каждого пассажира, прибывшего в порт или на рейд на круизном судне и продолжающего рейс на том же судне, однократно взимается плата в размере 1,02 EUR.
- 10.2.7.4 При исчислении количества пассажиров соответствии с пунктом 10.2.7.2 не учитываются пассажиры моложе 12 лет, за которых пассажирский сбор не взимается.

## 10.3 **Иные платы**

### 10.3.1 *Обеспечение судов электроэнергией и услугами связи*

Плата за каждый использованный квт/час электроэнергии в случае подключения судна к береговой системе электроснабжения - по тарифу порта

Плата за подключение и пользование береговой телефонной сетью - по тарифу фирмы, оказывающей эти услуги

В случае самовольного подключения к электросети оплата производится в десятикратном размере от действующего в порту тарифа.

### 10.3.2 *Бункеровка водой и прием мусора с судов*

Бункеровка водой через причальные системы - по тарифу порта

Прием с судов мусора и отходов (за исключением радиоактивных отходов) - по тарифу приемщика

Прием сточных вод - по тарифу приемщика

Прием льяльных вод (за исключением льяльных вод машинного отделения) - по тарифу приемщика

Прием льяльных вод машинного отделения - за счет портовых сборов

### 10.3.3 Платы за пользование вспомогательным флотом порта

Работа по ликвидации загрязнения акватории нефтью	112 EUR/час + плата за кратковременное использование судна
Установка боновых ограждений на время выполнения грузовых операций	112 EUR/операция
Кратковременное использование судов:	
Бонопостановщик "Эндла"	46 EUR/час
Нефтемусоросборщики "Ронк", "Карен", "Пийбер", "Тяхт" и "Лыхе"	38 EUR/час
Нефтемусоросборщик "Варес"	71 EUR/час
Водолазное судно "Выру"	120 EUR/час
Катера "АМА 120", "АМА 121"	33 EUR/час
Лоцманский катер "Лоотс"	29 EUR/час

## 10.4 Грузовой сбор

- 10.4.1 Для клиентов, не имеющих с АО Таллинна садам договора об использовании инфраструктуры, действуют следующие ставки грузового сбора:
- |   |                     |
|---|---------------------|
| самоходные транспортные средства (за исключением мотоциклов, легковых автомобилей и микроавтобусов длиной не более 6 м) | 50 крон за единицу  |
| несамоходные транспортные средства (трейлеры, ролтрейлеры, прицепы и т.п.)  | 100 крон за единицу |



## Приложение 1

### Операторы в портах АО Таллинна садам

	Телефон	Факс	Электронная почта	Интернет	Вид груза
<b>Порт Мууга</b>					
DBT AS	(372)6 31 93 89	(372)6 31 91 89	dbt@dbtmuuga.ee	www.dbtmuuga.ee	Навалочный груз
E.O.S. AS (Termoil)	(372)6 26 61 00	(372)6 26 61 60	eos@datanet.ee		Наливной груз
Eurodek Muuga Service AS	(372)6 31 98 50	(372)6 31 98 72	eurodek@eurodek.ee		Наливной груз
Muuga CT AS	(372)6 31 95 93	(372)6 31 96 96	victoria@ct.tk.ee	www.tk.ee	Контейнеры и грузы го-го
Muuga Grain Terminal	(372)6 31 92 32	(372)6 31 91 79	mgt@mgt.ee		Зерно
Neste Eesti AS	(372)6 31 93 30	(372)6 31 93 29	neste.eesti@fortum.com	www.fortum.com	Наливной груз
Nybit AS	(372)6 31 94 22	(372)6 31 94 23	secretary@nybit.ee		Наливной груз
Oiltanking Tallinn AS	(372)6 31 94 03	(372)6 31 94 06	tallinn@oiltanking.com	www.oiltanking.com	Наливной груз
Pakterminal AS	(372)6 31 98 20	(372)6 31 98 01	pakterminal@pakterminal.ee	www.pakterminal.ee	Наливной груз
Refetra AS	(372)6 31 94 08	(372)6 31 91 13	refetra@refetra.tk.ee	www.refetra.ee	Генеральный груз, навалочный груз
Stivis AS	(372)6 31 97 88	(372)6 31 94 64	stivis@stivis.ee	www.stivis.ee	Генеральный груз, навалочный груз
Transcontinental OÜ	(372)6 31 95 72	(372)6 31 94 89	Mtrans@online.ee		Транспортные средства
<b>Порт Ванасадам</b>					
HTG Invest AS	(372)6 31 84 63	(372)6 31 30 34	htg@htg.tk.ee	www.tk.ee	Контейнеры, грузы го-го, генеральный груз
<b>Порт Пальяссааре</b>					
ScanTrans AS	(372)6 60 22 51	(372)6 60 22 47	strans@online.ee		Наливной груз
KS Stivideerimise AS	(372)6 10 09 99	(372)6 10 09 90	KS@stevadore.ee	www.stevadore.ee	Генеральный груз, навалочный груз
Petromaks Stividori AS	(372)6 50 77 77	(372)6 50 77 00	stividori@pmg.ee		Генеральный груз, навалочный груз
<b>Порт Палдиски лыунасадам</b>					
Alexela Terminaal AS	(372)6 50 85 05	(372)6 50 85 09	terminal@alexelaterminal.ee	www.alexelaterminal.ee	Наливной груз
Eesti Metalliekspordi AS	(372)6 25 86 00	(372)6 32 83 90	emex@emex.ee		Генеральный груз
Esteve AS	(372)6 74 12 25	(372)6 74 12 26	esteve@esteve.ee	www.esteve.ee	Генеральный груз
Est Steve OÜ	(372)6 83 06 01	(372)6 80 05 01	andres@salva.ee		Генеральный груз
Eurokai OÜ	(372)6 40 1800	(372)6 31 35 60	info@eurokai.ee		Генеральный груз, навалочный груз
Hansatee Cargo AS	(372)6 40 98 00	(372)6 40 99 34	info@hansatee.ee	www.tallink.ee	Грузы го-го
Stora Enso Mets AS	(372)6 26 13 70	(372)6 26 13 73	storaenso@storaenso.ee		Древесина
Transfennica OÜ	(372)6 74 24 24	(372)6 74 24 22	Info.paldiski@transfennica.com		Грузы го-го

## Приложение 2

### Агенты в портах АО Таллинна садам\*

	Телефон	Факс	Электронная почта	Интернет
Abelco OÜ	(372) 6 39 87 35	(372) 6 39 87 04	abelco@stv.ee	
Amisco	(372) 6 55 61 95	(372) 6 55 61 94	amisco@online.ee	
AVR Marine AS	(372) 6 99 11 64	(372) 6 99 11 65	eduard@onako.ee	
Baltipoint OÜ	(372) 6 31 96 43	(372) 6 31 93 34	bpoint@online.ee	
Brokmak OÜ	(372) 6 31 13 25	(372) 6 31 13 26		
CF & S Agentide AS	(372) 6 11 65 56	(372) 6 66 44 44	cfs@cfs.ee	www.cfs.ee
Dajwest OÜ	(372) 6 39 67 53	(372) 6 39 67 54	daivs@hotmail.ee	
Denato AS	(372) 6 61 60 81	(372) 6 60 19 53	dnt@estpak.ee	www.denato.ee
Eckerö Line AB OY Eesti filiaal				
	(372) 6 61 47 14	(372) 6 61 47 15	info@eckeroline.ee	www.eckeroline.ee
Eesti Mereagentuur AS	(372) 6 40 18 00	(372) 6 31 35 60	info@estma.ee	www.estma.ee
Ella Kaubanduse AS	(372) 6 27 96 00	(372) 6 41 12 17		
Esteve AS	(372) 6 74 12 25	(372) 6 74 12 26	esteve@esteve.ee	
Estonian Chartering & Maritime Agency OÜ				
	(372) 6 39 51 25	(372) 6 39 51 24	ecma@online.ee	
Euro-Baltic Shipping Service AS				
	(372) 6 41 91 40	(372) 6 41 91 39	shipping@ebss.ee	www.ebss.ee
Freselle AS	(372) 6 06 15 09	(372) 6 06 15 20	arno@freselle.ee	
Grönqvist Shipping AS	(372) 6 11 65 40	(372) 6 11 65 47		
Inflot AS	(372) 6 03 33 83	(372) 6 03 33 81	inflot@inflot.ee	www.inflot.ee
Interbalt Maritime Agency OÜ				
	(372) 6 39 87 60	(372) 6 39 87 61		
Kompass Transiit OÜ	(372) 6 62 33 04	(372) 6 62 33 67	kompasstransiit@hotmail.ee	
Maersk Eesti AS	(372) 6 65 00 60	(372) 6 65 00 55		
Marinsak AS	(372) 6 61 78 92	(372) 6 61 78 93	marinsak@stv.ee	
Maritime Transport & Agencies OÜ				
	(372) 6 45 44 16	(372) 6 45 44 16		
Maseko AS	(372) 6 26 44 50	(372) 6 26 44 60	masnord@infonet.ee	

	Телефон	Факс	Электронная почта	Интернет
Merktrans AS	(372) 6 59 93 50	(372) 6 59 93 51	info@merktrans.ee	
MSC Eesti AS	(372) 6 46 15 00	(372) 6 46 15 10	info@medship.ee	
Muuga Inflat AS	(372) 6 31 97 91	(372) 6 31 97 24	mginf@mginf.estnet.ee	
Muugafertek	(372) 6 31 97 10	(372) 6 31 97 85		
Nesco Agency AS	(372) 6 33 94 00	(372) 6 33 94 99	nesco@nesco.ee	www.nesco.ee
Nurminen Maritime Eesti AS	(372) 6 13 00 67	(372) 6 13 00 69	tallinn@nurminenmaritime.com	
Panbal AS	(372) 6 60 22 36	(372) 6 60 22 40	panbal@panbal.estnet.ee	
Petromaks Speditoori AS	(372) 6 50 76 00	(372) 6 50 76 01	speditoori@pmg.ee	
Pirita Marine AS	(372) 6 39 66 66	(372) 6 39 67 62	info@pmarine.ee	
Reval Logistik	(372) 6 40 97 51	(372) 6 40 97 86	info@rlog.ee	www.rlog.ee
Sankotrans	(372) 6 31 98 42	(372) 6 31 91 48	info@sankotrans.ee	www.sancotrans.ee
Silja Line Eesti OÜ	(372) 6 26 12 36	(372) 6 26 12 37	silja.tallinn@silja.ee	www.silja.ee
SIS Internationale Speditions Eesti OÜ	(372) 6 01 42 39	(372) 6 01 42 36	office@sis-eesti.ee	www.sis-eesti.ee
Stivtrans AS	(372) 6 39 87 36	(372) 6 39 80 49		
Tallink Grupp AS	(372) 6 40 98 00	(372) 6 40 98 10	info@tallink.ee	www.tallink.ee
Tallship OÜ	(372) 6 39 87 78	(372) 6 39 87 70		
Testeli OÜ	(372) 6 74 11 18	(372) 6 74 10 45	testeli@hot.ee	
Tramp Mereagentuuri AS	(372) 6 05 43 51	(372) 6 25 88 64		
Transeon OÜ	(372) 6 31 83 83	(372) 6 31 83 73		
Transfennica OÜ	(372) 6 74 24 24	(372) 6 74 24 22	Info.paldiski@transfennica.com	
Transocean Eesti AS	(372) 6 31 89 95	(372) 6 31 89 96	barwill.eesti@transocean.ee	
Unieveem Eesti AS	(372) 6 30 01 29	(372) 6 30 01 30	unieveem@online.ee	
Uniship OÜ	(372) 6 39 89 05	(372) 6 39 89 06		
Wmh. Muller Eesti AS	(372) 6 27 20 40	(372) 6 31 44 19	info@krogius.ee	www.krogius.ee
Österströmi Laevanduse AS	(372) 6 41 65 98	(372) 6 41 66 35		

\* неполный список

## Приложение 3

### Необходимая информация

#### Таллиннский порт

АО Таллинна садам  
Ул. Садама 25, 15051 Таллинн  
Тел (372) 631 8002  
Факс (372) 631 8166  
Капитан порта (372) 631 8329  
Э-почта portoftallinn@portoftallinn.com  
Интернет <http://www.portoftallinn.com>

Порт Ванасадам  
Ул. Садама 25-1, 15051 Таллинн (372) 631 8454  
Капитан порта (372) 631 8329  
Отдел капитана порта (372) 631 8588  
Диспетчер (372) 631 8363

Порт Мууга  
Маарду теэ 57, 74115 Маарду (372) 631 9502  
Капитан порта (372) 631 9521  
Отдел капитана порта (372) 631 9523

Порт Пальяссааре  
Пальяссааре теэ 28, 10313 Таллинн (372) 610 0803  
Капитан порта (372) 610 0834  
Отдел капитана порта (372) 610 0835

Порт Палдиски лыунасадам  
Ул. Раэ 15, п/я 35, 70806 Палдиски (372) 674 1241  
Капитан порта (372) 674 1129

#### Инспекция окружающей среды

Ул. Копли 76, 10416 Таллинн (372) 660 3333  
Краткий номер (372) 1313  
Факс (372) 696 2237

## Департамент пограничной охраны

Пограничный пункт в порту Ванасадам  
ул. Садама 27, 10111 Таллинн (372) 631 8777  
Факс (372) 631 8778  
Э-почта ag@sadam.pv.ee

Пограничный пункт в порту Мууга  
ул. Веосе 10, 74115 Маарду (372) 631 9726  
Факс (372)631 9714  
Э-почта kp@sadam.pv.ee

Пограничный пункт в порту Пальяссааре  
ул. Пальяссааре теэ 28г, 10313 Таллинн (372) 610 0964  
Э-почта allikas@sadam.pv.ee

Застава г. Палдиски  
ул. Раэ пыйк 10, 70806 Палдиски (372) 674 1332  
Э-почта paldiski.kordon@mail.ee  
в порту Палдиски лыунасадам (372) 674 1116

## Таможенный департамент

ул. Лыкке 5, 10122 Таллинн (372) 696 7722  
Таможенная информация (372) 696 7435  
Факс (372) 696 7727

Таможенный пункт в порту Ванасадам  
ул. Садама 21, 10111 Таллинн (372) 696 7435  
Телефон (372) 696 7436

Таможенный пункт в порту Мууга  
ул. Маарду теэ 57, п/я 27, 74115 Маарду (372) 631 9982  
Факс (372) 631 9343  
Э-почта merike.leht@ti.customs.ee

Таможенный пункт в порту Пальяссааре  
ул. Пальяссааре теэ 28г, 10313 Таллинн (372) 610 0960

Центр обслуживания в г. Палдиски  
Ул. Раэ пыйк 10, 70806 Палдиски (372) 679 0099  
Факс (372) 679 0097

#### Департамент водных путей

Ул. Валге 4, 11413 Таллинн (372) 620 5500  
Факс (372) 620 5506

#### АО Ээсти лоотс

Садама теэ 9  
Рохунеэме, Виймсиская волость  
74001 Харьюмаа  
Тел (372) 605 3800  
Факс (372) 605 3810  
Лоцманская порта Ванасадам (372) 605 3823  
Лоцманская порта Мууга (372) 605 3824  
Лоцманская порта Пальяссааре (372) 605 3822  
Лоцманская порта Палдиски (372) 674 1010

#### Санитарно-карантинная служба

Нарва маантеэ 48, 10150 Таллинн (372) 648 4379  
Факс (372) 648 4026

#### Инспекция растительной продукции

ул. Теадусе 2, 75501 Саку (372) 671 2602  
факс (372) 671 2604  
Э-почта tallinnasadamad@plant.agri.ee  
Э-почта plant@plant.agri.ee

Пограничный пункт в порту Ванасадам  
ул. Уус-Садама 19/8, 10120 Таллинн  
Телефон/факс (372) 631 8375  
Мобильный телефон (372) 514 0845  
Э-почта p.vanasadam@plant.agri.ee

Пограничный пункт в порту Мууга  
ул. Веосе 16, 74115 Маарду  
Телефон/факс (372) 631 9624  
Мобильный телефон (372) 507 4233  
Э-почта p.muuga@plant.agri.ee

Пограничный пункт в порту Пальяссааре  
ул. Пальяссааре теэ 28г, 10313 Таллинн  
Телефон/факс (372) 610 0920  
Мобильный телефон (372) 502 0549  
Э-почта p.paljassaare@plant.agri.ee

Пограничный пункт в порту Палдиски лыунасадам  
ул. Раэ пыйк 10, 70806 Палдиски  
Телефон/факс (372) 631 8857  
Мобильный телефон (372) 526 1865  
Э-почта p.paldiski@plant.agri.ee

Пограничная служба Ветеринарно-Продовольственного департамента

Пограничный пункт в порту Ванасадам  
ул. Уус-Садама 19/8, 10120 Таллинн (372) 631 8640  
Факс (372) 631 8289

Пограничный пункт в порту Мууга  
ул. Маарду теэ 57, п/я 55, 74115 Маарду (372) 631 9688  
Факс (372) 631 9690  
Э-почта muuga@vet.agri.ee

Пограничный пункт в порту Пальяссааре  
ул. Пальяссааре теэ 28г, 10313 Таллинн (372) 610 0927

Пограничный пункт в порту Палдиски лыунасадам  
ул. Раэ пыйк 10, 70806 Палдиски  
Телефон/факс (372) 674 1219  
Сотовый телефон (372) 520 1210

ПОЛИЦИЯ 110

СПАСАТЕЛЬНЫЙ ДЕПАРТАМЕНТ 112

### **Предприятия по обработке отходов в Таллинне**

#### Прием бытовых отходов

ERIAUTOBAASI AS

Телефон (372) 656 2826, (372) 656 2838

Факс (372) 656 2828

KRISSAN AS

Телефон (372) 656 2824

Факс (372) 656 2825

LASNAMÄE HALJASTUS OÜ

Тел (372) 562 22999

Факс (372) 600 7986

RAGN-SELLS EESTI AS

Телефон (372) 627 7680

Факс (372) 627 7679

VANSPO SERVICE AS

Телефон/Факс (372) 638 1158

#### Прием опасных отходов

ECOPRO AS

Телефон (372) 660 4762

Факс (372) 660 4763

KESTO AS

Телефон (372) 639 5222

Факс (372) 639 5221

MASP AS

Телефон (372) 639 3034

Факс (372) 639 3434

PESUTEHNIKA AS

Телефон (372) 631 1196

Факс (372) 631 1132

#### Прием льяльных и сточных вод

NT MARINE AS

Телефон (372) 668 4333

Факс (372) 668 4330

#### Услуги по буксировке

AS PKL

Телефон (372) 631 8147

Факс (372) 631 3100

VAGGEN AS

Телефон (372) 646 4601

Факс (372) 646 4200

#### Услуги связи

AS EESTI TELEFON

Тел (372) 606 3003

Факс (372) 635 2557

Э-почта hooldus@et.ee

## Приложение 4

### Регулярные судовые линии, исходящие из портов АО Таллинна садам\*

#### Торговые суда

Порт Мууга - Бремергавен - Гамбург - Хельсинки - порт Мууга  
Порт Мууга - Бремергавен - Рига - Хельсинки - Котка - порт Мууга  
Порт Мууга - Феликстоу - Антверпен - порт Мууга  
Порт Мууга - Хельсинки - порт Мууга  
Порт Мууга - Копенгаген - Орхус - Киль - порт Мууга  
Порт Мууга - Турку - Киль - Бремергавен - Гарвих - Куксгавен - порт Мууга  
Порт Мууга - Рига - Антверпен - Феликстоу - Котка - Хельсинки - порт Мууга  
Порт Мууга - Хельсинки - Роттердам - Антверпен - Хельсинки - порт Мууга  
Порт Палдиски лыунасадам - Ханко - порт Палдиски лыунасадам

#### Пассажирские суда

Порт Ванасадам - Хельсинки - порт Ванасадам  
Порт Ванасадам - Стокгольм - порт Ванасадам  
Порт Палдиски лыунасадам - Капеллскэр - порт Палдиски лыунасадам  
Хельсинки - порт Ванасадам - Росток - порт Ванасадам - Хельсинки

\* список может быть изменен

## Приложение 5

Фамилия, адрес судового агента и номер лицензии агентирования

Нотис о прибытии (дата, №) \_\_\_\_\_

### PORT OF TALLINN

Порт \_\_\_\_\_

Предполагаемое место стоянки судна в порту (причал или часть порта, терминал)	
--	--

Наименование судна	Порт регистрации
Флаг	Фамилия, имя капитана
Судовладелец	

Цель прихода	Груз
Количество груза	
Время стоянки	
Осадка судна Tf=	Taf=
Опасный груз <input type="checkbox"/> Нет <input type="checkbox"/> Да	номер по IMO
	Класс
	Количество

Сдаваемые отходы, м <sup>3</sup>	
Льяльные воды (за исключением льяльных вод машинного отделения)	Льяльные воды машинного отделения
Мусор	Твердые масляные отходы
Остатки груза	Фекальные воды

номер по IMO	
Максимальная осадка (м)	
Максимальная длина (м)	
Максимальная ширина (м)	

Подтверждение порта о согласии на прием

## Приложение 6

### Нотис для порта захода

#### PORT OF TALLINN

Наименование судна, позывной, номер по IMO	
Предполагаемое время прибытия	Предполагаемое время убытия
Предыдущий порт захода	Следующий порт захода
В каком порту и когда (дата) в последний раз сдавались судовые отбросы	
Сдавались ли судовые отбросы в приемные устройства порта (пометьте крестиком соответствующий квадрат)? Все <input type="checkbox"/> Часть <input type="checkbox"/> Не сдавались <input type="checkbox"/>	

Вид и количество судовых отбросов, сдаваемых в порту или остающихся на судне и наполняемость соответствующего хранилища в процентах

Если сдаются все судовые отбросы, следует заполнить соответственно вторую колонку в нижеприведенной таблице. Если сдаются часть отбросов или вообще не сдаются судовые отбросы, следует заполнить все колонки.

Вид судовых отбросов	Сдаваемые отбросы м <sup>3</sup>	Максимальный объем хранилища м <sup>3</sup>	Количество отбросов, остающихся на судне м <sup>3</sup> /наполняемость,%	Порт, где сдаются остающиеся на судне отбросы	Количество отбросов, предположительно образующихся с момента подачи нотиса до захода в следующий порт, м <sup>3</sup> /предполагаемая наполняемость,%
1. Масляные отходы					
Тяжелые остатки					
Льяльные воды (за исключением льяльных вод машинного отделения)					
Льяльные воды машинного отделения					
Прочие (уточнить)					
2. Мусор					
Пищевые отходы					
Пластик					
Прочие					
3. Отходы, связанные с грузом * (уточнить)					
4. Остатки груза* (уточнить)					

\* можно оценочно (ориентировочно)

Подтверждаю подписью (капитан), что:

- представленные данные достоверны и корректны
- объем хранилищ на судне достаточен для размещения судовых отбросов, предположительно образующихся с момента подачи нотиса до захода в следующий порт

Дата

Время по часам

Капитан \_\_\_\_\_ (подпись)

## Приложение 7

### Предбункеровочный контрольный лист

Наименование судна-бункеровщика \_\_\_\_\_  
 Регистрационный номер автомашины \_\_\_\_\_  
 Фамилия, имя капитана/водителя \_\_\_\_\_  
 Дата бункерования " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ г

Наименование бункеруемого судна \_\_\_\_\_  
 Фамилия, имя капитана \_\_\_\_\_  
 Место бункерования \_\_\_\_\_  
 Время бункерования (в котором часу) \_\_\_\_\_

Бункеровщик	Бункеруемое судно
1. Объем (количество) бункеруемого продукта: Дизельное топливо _____ тонн _____ м <sup>3</sup> Мазут _____ тонн _____ м <sup>3</sup> Смазочное масло _____ тонн _____ м <sup>3</sup>	1. Объем (количество) бункеруемого продукта: Дизельное топливо _____ тонн _____ м <sup>3</sup> Мазут _____ тонн _____ м <sup>3</sup> Смазочное масло _____ тонн _____ м <sup>3</sup>
2. Средства поддержания связи между бункеровщиком и бункеруемым судном _____	2. Средства поддержания связи между бункеруемым судном и бункеровщиком _____
3. Кто поддерживает связь с бункеруемым судном? Фамилия, имя _____ Должность _____	3. Кто поддерживает связь с бункеровщиком? Фамилия, имя _____ Должность _____
4. Кто отвечает за безопасное проведение бункеровки? Фамилия, имя _____ Должность _____	4. Кто отвечает за безопасное проведение бункеровки? Фамилия, имя _____ Должность _____
5. (а) Имеется ли аварийный выключатель насосов? Да _____ Нет _____ Где _____ (б) Обговорен ли с бункеруемым судном порядок действий в аварийной ситуации? Да _____ Нет _____	5. Как часто проверяется наполняемость танков и кто отвечает за производство промеров?  Через каждые _____ минут Фамилия, имя _____ Должность _____
6. Обговоренные максимальная скорость накачки и максимальное давление в шлангах Скорость _____ тонн в час Давление _____ бар	6. Обговоренные максимальная скорость накачки и максимальное давление в шлангах Скорость _____ тонн в час Давление _____ бар
Подтверждаю, что не превышу скорость накачки и допустимое давление в шлангах и что около соединительной муфты шлангов имеется пена для обеспечения безопасной бункеровки и срочных действий на случай возникновения опасной ситуации	Подтверждаю, что я в состоянии принять вышеуказанное количество продукта при указанных скорости накачки и давлении в шлангах и гарантирую, что ответственные за прием бункера (продукта) судовые механики не закроют без предварительной договоренности с бункеровщиком ни одного вентиля, ограничивающего ток продукта, и что около соединительной муфты шлангов имеется пена для обеспечения безопасного приема бункера и срочных действий на случай возникновения опасной ситуации
Капитан/водитель бункеровщика	Капитан/старший механик

Контрольный лист должен быть заполнен до начала бункеровочных операций.

## Приложение 8

### Документы, представляемые при прибытии и отбытии судна

В соответствии с порядком входа судов и малых судов во внутреннее море и порты и выхода из них капитан судна через агента, а в случае отсутствия агента через судовладельца представляет при входе судна в порт и перед выходом его из порта государственным органам надзора и капитану порта следующие документы:

- 1) Общая декларация - Пограничному округу; таможенному учреждению, осуществляющему таможенный надзор в порту; координационному центру Департамента водных путей; Санитарно-карантинной службе Эстонии; Растительной инспекции (при наличии соответствующего груза); Ветеринарно-Продовольственному департаменту (при наличии соответствующего груза); капитану порта.
- 2) Судовая роль и список членов экипажа - Пограничному округу; таможенному учреждению, осуществляющему таможенный надзор в порту; Санитарно-карантинной службе Эстонии; капитану порта.
- 3) Декларация состояния здоровья - Санитарно-карантинной службе Эстонии.
- 4) Грузовая декларация, декларация судовых запасов, грузовые манифесты и коноссаменты - таможенному учреждению, осуществляющему таможенный надзор в порту и, при наличии соответствующего груза - только грузовой манифест Растительной инспекции и/или Ветеринарно-Продовольственному департаменту и Пограничному округу.
- 5) Декларация имущества судового экипажа - таможенному учреждению, осуществляющему таможенный надзор в порту.
- 6) Декларация запасов продовольствия на судне и информация о пищевых отходах - Ветеринарно-Продовольственному департаменту.

По прибытии судна в порт документы представляются до начала грузовых работ, но не позднее шести часов после прихода.

При отбытии судна документы представляются до его выхода из порта, желательно за два часа до выхода.